

Előfizetési árak:

Egész évre . 20 kor. — fill.
Félévre . . 10 > — >
Negyedévre . 5 > — >
Egy óra . . 1 > 70 >
Egyes szám ára 8 fillér

Kiadóhivatal:

Mária-utca 1. sz.
hol az előfizetések és a hirdetések elfogadtnak.

Szerkesztői iroda:

Mária-utca 1. sz.
első emelet,
hová a lap szellemi részét
illető minden közlemény in-
tézendő.

Kéziratot

vissza nem adunk.

PÉCSI FIGYELŐ

POLITIKAI NAPILAP.

Meghívás

Baranyavármegye törvényhatóságának a függetlenségi és 48-as párt-elveit valló bizottsági tagjaihoz.

A mindinkább közeledő országos képviselőválasztásokra való tekintettel, már most időszerűnek tartom, hogy pártunk: a függetlenségi és 48-as párt e megyében újból szervezkedjék és főleg a pártvezetőségtől elhatározott visszalépésem folytán az új vezetőséget kellő időben megalakíthassa.

Ugyanazért, abból az alkalomból, hogy a vármegyei törvényhatóságunknak f. é. szeptember 2-án rendkívüli közgyűlése lesz, melyen bizottsági tagársaim amúgy is bizonyára megjelenni fognak, ezen uton itt hirtelre felkérem **Baranyavármegye törvényhatóságának, a függetlenségi és 48-as párthoz tartozó, illetőleg e párt politikai elveit valló bizottsági tagjait**, hogy a függetlenségi és 48-as pártnak e megyében újból leendő szervezkedésének megbeszélése s a szervezkedő pártgyűlés idejének megállapítása céljából **Pécsett »Nádora«-szálloda I. emelet 2. szám alatti helyiségben 1901. szept. 2-án délelőtti 11 órakor, vagyis a vármegyei törvényhatósági rendkívüli közgyűlésének befejezése után** megtartandó bizalmas jellegű értekezleten megjelenni sziveskedjenek.

Pécsett, 1901. augusztus 28.

Simonfay János,

Baranyavármegye törvényhatóságának bizottsági tagja és a függetlenségi és 48-as pártjának még ez idő szerinti elnöke.

Városi közgyűlés.

Pécs, 1901. aug. 30.

A közgyűlési terem sűrűn megtelt padsorai ékesen szóló tanubizonyoságot szolgáltatott arról az élénk érdeklődésről, a melylyel városatyáink a mai közgyűlésen döntésre kerülő vízvezeték-kibővítési ügy iránt viseltetnek. A tárgysorozatnak két pontja is erről az ügyről szólt, mert a kibővítési munkálatok elhatározása s az erre szükséges kisajátítások kérése iránt már meghozott közgyűlési határozatot a belügyminiszter formai okból nem hagyván jóvá, ennek a határozatnak a kellő formák közt való megismétlése tétetett a mai közgyűlés főladatává; de a munkálatok szállítására tárgyában megtartott árlejtés folyamánaként határozni kellett arról is, hogy a munkálatok kivitele kire bizassék.

Mindkét irányban meglepetés várt a közgyűlésre. — Az első meglepetés az

volt, hogy a belügyminiszter ma érkezett leiratában visszahívta a közgyűlési határozat jóváhagyásának megtagadását s annak előrebocsátása mellett, hogy tekintettel az ügy sürgős voltára, most az egyszer még eltekint a formáságoztól s a vízvezetési munkálatok elrendelésére nézve hozott határozatot kivételképp jóváhagyja s így erre vonatkozólag nem volt szükség újabb határozat hozatalára, ami annál örövendetesebb volt, mert a felkért szakértők, Böck János és Szontagh Tamás megnyugtató véleményt adtak arra nézve, hogy az új vízvezeték veszélyeztető bányaművek létesítésére a vízgyűjtő területen nem is lehet kilátás.

A másik meglepetés az volt, hogy a vízvezetési munkálatok teljesítésére tegnap egyik helybeli iparos, Romeisz György tegnap új ajánlatot adott be, melyben késznek nyilatkozott az összes munkálatokat ugyanolyan föltételek mellett teljesíteni, mint a budapesti Keller-cég, melynek ajánlatát a tanács legelőnyösebb gyanánt elfogadásra ajánlotta. Nagy vita indult meg a fölött, hogy ez az ajánlat, mint elkésett, egyáltalán figyelembe vehető-e és ha igen, a kettő közül melyik fogadtassék el, mert a részletmunkákra érkezett külön ajánlatok szóba se kerültek. A végeredmény az lett, hogy a többség a Keller-cég ajánlatát fogadta el.

A közgyűlés többi tárgyait már nagyon megcsappant érdeklődés mellett folytatták, pedig ezek közt is volt még nagyfontosságú kérdés. Ilyen a Krajcár-laktanya kibővítésének kérdése, melyre 289.000 koronán felüli összeg megszavazását kérte a tanács, ami 16.000 koronával haladja meg azt az összeget, a melyet elégségesnek tüntettek fel akkor, mikor ennek a kaszárnyaépítésnek az elvi elhatározását kérték a közgyűléstől. Hogy az építkezés keresztülvitele után mennyire fog még növekedni a szükséglet, azt most még megmondani nem lehet, de a régi tapasztalaton okulva el lehetünk rá készülve, hogy a 300.000 koronán nem maradunk alul. A közgyűlés azonban szó nélkül megszavazta a kért összeget, hisz a tanács előterjesztésében ősi szokás szerint napnál is fényesebben kimutatta, milyen előnyös üzletet csinál a város ezzel a kaszárnyaépítéssel is.

Az ülés végére még egy meglepetés maradt, a mennyiben Hevesmegyének a hazai ipar pártolása érdekében érkezett körirata kapcsán a tanács, támaszkodva a helybeli ipar- és kereskedelmi kamara pártoló véleményére, javaslatot terjesztett a közgyűléshez, hogy **az önálló vámterület berendezése mellett foglaljon állást** s ez

iránt kérvényt intézzen az országgyűléshez. A közgyűlés általános helyesléssel s a kamara éltetése mellett egyhangulag el is fogadta a tanács javaslatát.

A közgyűlés lefolyásáról a következő részletes tudósításban számolunk be:

Teljesen megteltek a közgyűlési terem padsorai, sőt a karzat is tele volt hallgatósággal, mikor délelőtt 9 órakor Majorossy Imre polgármester üdvözlővén a megjelent bizottsági tagokat, bejelentette, hogy a **főispán** akadályoztatása miatt őt bizta meg a mai rendes közgyűlés vezetésével; kéri tehát, mint elnök, a bizottsági tagok jóakarátát.

Egy gyász eset

azonban mély fájdalommal kötelességévé teszi, hogy megemlékezék arról a veszteségről, mely **Ratkovits Ferenc** elhunytával a törvényhatósági bizottságot, úgy a keresk. és iparkamarát érte. Ratkovits Ferencben tipikus példányképe hunyt el a folyton munkálkodó hazafinak, a városát szerető polgárnak; a családjáért fáradó apának, ki mindenkor időt nyert fáradhatatlan tevékenysége mellett is a közjóra való törekvései érvényesítésére s a közélet terén hasznos szereplésre is. Eppen ezért szíveinkben mély fájdalmat keltett elhunyt és kegyelettel tekintünk sírdombja felé, mely a hosszú, emésztő kór után nyugalmat nyújt neki.

Csak kötelességét teljesíti, mikor indítványozza a polgármester, hogy Ratkovics Ferenc elhunyt felett a mély fájdalom és a családja iránti mély részvét jegyzőkönyvbe foglaltatván, emléke így megörökíttessék s erről gyászoló családja jegyzőkönyvi kivonatbnn értesíttessék.

A közgyűlés egyhangú helyesléssel fogadta a kegyeletos indítványt s napirend előtt ki sem ohajtván felszólalni, következett a **negyven tárgyból** álló napirend tárgyalása.

A folyó hó 24-én tartott rendkívüli közgyűlés O felsége szept. 18-diki látogatása alkalmára bizottságokat küldvén ki, a **polgármester** a közgyűlés végén kijelentette, hogy az O Felsége előtti tisztelgésben ezek az összes bizottságok résztvesznek. A nyomban hiteltelített jegyzőkönyvbe ez utólagosan igtatott be, a mit most a közgyűlés jóváhagyván, a napirend második pontjaként

a polgármesteri jelentés

következett. A jelentést **Tichy Ferenc dr.**, első aljegyző olvasta fel a következőkben:

Kedves kötelességként emlékszik meg a jelentés elején a polgármester báró **Fejérváry Géza** honvédelmi miniszter jubileumáról. Bejelenti, hogy Pécs város küldöttsége átadta a jubiléumnak a város feliratát és a miniszter jubileuma emlékére tett alapítvány oklevelét. A miniszter igaz örömmel vette Pécsnek üdvözlését.

Az **adminisztráció és szervezet** terén megemlíti a jelentés a városok kongresszusát, melyen Pécsen **Nendtvich Andor** helyettes polgármester képviselte. A kongresszus elhatározta, hogy felírják a kormányhoz, hogy a városok a végzett állami teendőikért egyelőre kárpótlást nyerjenek. A városok hitelszövetkezeti ügyét haromtagu albizottság előkészíté-

sére bízták, melybe Pécs polgármesterét is beválasztották.

A *személyzeti ügyek* terén jelenti a polgármester, hogy a jóváhagyott kórházi szabályrendelet szerint a közkórházban a gondnoksegédi állás Rák Jánossal betöltve, a kórházi személyzet létszáma teljes. Az új kórházi szabályzat folytán azonban az irgalmas nővérek száma szaporítandó. A kézbesítők, segédkezesítők a szolgaszemélyzetbe, az erdőmesterek és erdőtiszték a tisztviselők közé sorolandók s a rendőrök őrmestertől lefelé külön osztályba, hogy így mindezen állások betöltése arra képesített egyénekké legyen lehetséges.

A *közegészségügy* javulófélben van. A bányatelepi kanyaró megszűnt s egyéb járványok csak szórványosan léptek fel. Nagy a por utainkon s ez okozza a *tuberkulózis* terjedését. A *gyermekhalandóság* a szülők nemrödömsege folytán nagy. Az *alkoholizmus* is terjed. A kultuszminiszter *bábaképzőintézetet* fog felállítani, mely a régi kórház és a Rudolfinum földszinti részén helyeztetik el.

Az *állategészségügy* jó. A közvágóhídon két esetben koboztatott el szarvasmarha-hus. Veszett ebmarás szintén kettő történt s a megmárt egyének a Pasteur-intézetbe szállítottak.

A *közművelődés* terén szól a jelentés a szigetikülvárosi iskola elkészültéről, melyben a tanítás a tanév elején megkezdődik. A *városi múzeum* ügye is dűlőre jutott; a jövő hóban az országos muzeumi felügyelőség Pécsen ez ügyben értekezletet fog tartani s állami segély is kilátásba van helyezve. — A *színház bérletére* kéri a jelentés megbízni a színházi bizottságot, hogy 1902. virágvasárnap-tól három évre szóló bérleti pályázat feltételeit megállapítsa, a pályázatot meghirdesse s tegyen erről a közgyűlésnek jelentést.

A *városi háztartás* terén tulkiadás nem merült fel, csak a népszámlálás tételénél, de ez fedezetet talál a különféle tételénél elért megtakarításban. A *házbérfillérek* szedése megkezdett; az előirt 73 ezer korona házbérfillérből eddig 33 ezer korona beszédett.

A *beruházások* tekintetében a vízvezeték létesítése s a laktanyák kibővítése a főbb mozzanat. Megemlítendő, hogy 30 bács megyei takács *szövőtelepet* akar Pécsen létesíteni; a Tanács most tárgyal velük s majd javaslatot tesz ez ügyben a közgyűlésnek.

A *filantropia* terén nevezetes az állami gyermekmenhely létesítése. Erre vonatkozólag kéri a jelentés a Tanácsot megbízni a *Mattessa* és *Farkas* István-féle alapítványoknak átengedési feltételeinek kidolgozásával.

A *községélyezés* terén a munkakeresés céljából eltávozott családok távollétében a segélyre szorultak száma növekedett s ezek közsegélyzése nagyon igénybe vette a városi pénztárt.

A *közrendészet* és közbiztonsági állapot jó volt.

Az *utügyek* terén jelenti, hogy az utak elég jók. Az átjárókön a Zsolnay-féle keramit pesti keramittal cseréltetett ki.

A *vizellátás* terén a szárazság miatt ismét el van zárva a vízvezeték s közutak látják el a lakosságot szükséges vízzel hónapok óta.

A *feldolgozó ügyeket* illetőleg két fegyelmi befejeztetett. Új fegyelmi nem indult s csak csekélyebb rendbirságok alkalmaztattak.

Az *ujoncosági hivatal* a katonai gyakorlatok behívóival volt elfoglalva. Tartatott két utóállítást, melyen 6 pécsi egyénből 3 besoroztatott.

Ezzel végződik a jelentés, melyet a közgyűlés egyhangulag tudomásul vett s az abban kért megbízásokat megadta.

Majorossy Imre polgármester bejelentette ekkor, hogy *Böck* János és *Szontagh* Tamás *Tortyogót* a megvizsgálták s kijelentették, hogy a geológiai körülmények folytán *kisártnak tartják*, hogy esetleg szénbányászat a Tortyogó vízbőségét veszélyeztetné; de annak környékén *eredményes szénbányászatot el sem képzelhetnek*. *Böck* János, geológiai intézeti igazgató írásbeli véleménye ma érkezett meg, melyet a vízvezeték ügyénél ajánl felolvasatni.

A közgyűlés ezt tudomásul vevén,

miniszteri leiratok

következtek. Hogy a belügyminiszter Pécsen az *orvosi díjsszabás* harmadik fokozatába sorozta, ez ellen a közgyűlés annak idején felirattal élt. A miniszter most leiratban tudatja, hogy a feliratot nem veheti figyelembe, tehát *Pécs az orvosi díjsszabás harmadik fokozatában marad*.

A *házbérfillérek* tárgyában alkotott új szabályrendeletet a belügyminiszter *jóváhagyta*.

Az *indóház-ut* aszfalt-burkolatának teljesítését szintén jóváhagyta a belügyminiszter.

Az 1901—1902. évi *közüti költségel-irányzatban* pótlásokat rendelt el a kereskedelmi miniszter. Az előirányzat e pótlásokkal kiegészítve felterjesztetik jóváhagyás végett.

A *postapalota* céljaira történt telekátengedésért a kereskedelmi miniszter köszönetét fejezi ki. A közgyűlés ezt tudomásul veszi.

A kultuszminiszter özv. *Szellmann* Győzőné kérelmére a férje által befizetett nyugdíjjárulékok *kiutalását rendelte el*, azon alapon, hogy kérvényező szintén tanító lévén férje utáni nyugdíjra jogosultsága úgy se lesz, mert maga is nyugdíjjogosult. A Tanács javasolja e rendelet tudomásul vételét, mert az ellenkező körülmény csak esetleges állásból való elmozdításkor állna be.

A vízvezeték létesítésének ügye következett ezután. Mindenek előtt megtudjuk, hogy

a miniszter enged

a vízvezeték területéhez szükséges ingatlanok megvétele ügyében. Ugyanis bár előzőleg figyelmeztette a város közönségét, hogy az ingatlanok megszerzésénél nem tartatott be a törvény s a törvényhatósági bizottság ennek folytán rendkívüli közgyűlésben nyolc napi határidőre maga tüzte ki mára a vízvezeték területéhez szükséges ingatlanok megvételének újból való tárgyalását, — a miniszter mégis, tekintettel az ügy sürgős voltára tegnap érkezett leiratával *helybenhagyta kivételképpen* a május 22-én tartott közgyűlés ama határozatát, hogy a pécsi Takarékpénztártól felveendő 560 ezer koronás kölcsönből létesíttessék a vízmű, azzala kikötéssel azonban, hogy e kölcsön 1902. év végéig törlesztéses kölcsönné alakíttassék át. Kívánja azonban a miniszter, hogy *az árlejtési ajánlkozókot szólítsák fel, hogy villamoserőre való átvitel szerint mily feltételekkel hajlandók a munkálatokat teljesíteni*. Egyben a jövőre nézve ajánlja figyelembe ily ingatlanszerzésnél a törvényt, mert ez egyszeri engedékenységből precedens alkotása ellen már előre tiltakozik.

Oberhammer Antal, h gazdasági tanácsnok olvasta fel e rendeletet, melynek kapcsán a Tanács elsősorban javasolja, hogy a vízmű kibővítéséhez szükséges *telekszerzések ügyét* ennél fogva, mint tárgyatlan, *vegyék le a napirendről*. Jelenti továbbá a Tanács, hogy a gépberendezéseknél figyelmeztettek a vállalkozókat, hogy alternatív ajánlatot tehetnek; *Farkas* Kálmán, műszaki tanácsos pedig a vé-

A „Pécsi Figyelő“ tárcája.

A három Ádám.

— A „Pécsi Figyelő“ eredeti tárcája. —

Írta: **Molnár Jákó dr.**

Nem akarok Beöthyvel versenyezni, mintha a „Három Kázmér“ példája után notámat a három Ádámról megszólaltassam, távol áll tőlem Isten művébe belenyulni, hisz az első Ádám után Isten parancsa szerint szaporodtak meg az Ádámok. A természet rendjétől sem akarok eltérni, mert az egyik Ádámom állatorvos az ő Ádám mintájára, kinek annyi állat között, bizonyosan állatorvosnak kellett lenni. A másik Ádámom már földműves, kit az anyja az édenkertből való kikergetés után fájdalommal szült. A harmadik Ádám — kis türelmet kérek olvasóimtól — később ki-bontakozik.

Mindkét Ádám jovialis ember, nem is laknak egymástól távol; az egyik Drávan innen, a másik Drávan túl, egyik sem sejtí a másik létét. De a folyók áthidalvak, a közutak meg vannak törve, nincsen lehetlenség, hogy Makó és Jeruzsálem ne kerülhessen össze.

— Aztán ne önts fel a garatra, — szól a Dráva hidon túl, Gertrud, az állatorvos neje, férjének Ádámnak, — tudod a házi rendet és fegyelmet, hogy este 8 órán túl senkit

sem ereszték a kapumba, azontul csak a szabad ég vetheti az ágyat a hazatérőnek.

— Tulszigoru vagy édes Trudim, az állatoknak, ha diagnózis végett meg kell figyelmem, nem mondhatom, Trudim tulszigoru, a házi fegyelmetnek csak úgy vethetném magamat alá, ha kedvedért állásomat ott hagyom.

Gertrud azonban sem hiszékeny, sem elnéző, azért gunyosan megjegyzi:

— Ugy-e a beteg állatok mind ott vannak a korcsmában?

Ádám orra ily szemrehányások miatt válhatott már pirossá, de e szemrehányásra ő is azt elfedte kezével, mintha csak fügefalevél lett volna.

— Jól mondod Trudi, — szól az állatorvos, — a sok macha között csak nem gondolhatok rád, hanem fogadom, hogy ma pontosan jövök haza, jó férj leszek, meg fogsz reggel dicsérni.

Tán egy időben csendes, egyszerű hajlékban a Drávan inneni községben megszólal a földműves Ádám:

— No Léni, — így szól hitvesének — egész héten nem jövök össze emberekkel; jól fog hatni egészségemre, ha a heti fáradalom keserű veritékét egy fél liter borral lemosom.

A javakorában levő, szép bogárszemű Leni ajakán mosoly vonul végig. Hazasságuk, habár eddig a szerelem záloga nélkül, még nem lépte át a denúciát, a szép szó és édes csók a férjnek engedélyt csal ki. Léni a cup-

pantós csók után férje arcát simogatva, szelid szemrehányással megjegyzi:

— Hát tiltottam-e már neked valamit? Hiszen tudom, hogy tőlem sokáig nem maradsz távol; Isten neki, szórakozzál kényed, kedved szerint.

Kis lámpatény mellett két külön asztalnál ül a két Ádám; kiki előtt a palack bor.

Az állatorvos megfigyelő természetű lévén, összehasonlítja az állatok fejét az emberekével és az állatokon tapasztalt jelenségek után élenk felfedező talentummal itéli meg, avagy itéli el az embert. Ugy látszik, a másik Ádám szolid állatnak tűnt fel neki, mert uri leereszkedéssel megszólita:

— Ketten vagyunk e nagy szobában, elveszünk benne, ha oly messze vagyunk egymástól, hozza csak ide poharát, dicsérjük együtt teremtőnkét, ki e szőlőnedvet belénk csepegteti.

— Mindörökké Amen! — feleli ájtatosan a másik Ádám, mialatt palackját az állatorvoshoz viszi.

A víz néma, a bor csacska; ha a hűlak borban születnének és abban élnének ők is tudnának beszélni. — A víz titoktartó, a bor pletykás; a víz az ész, a bor, a szív. A modern korcsmárosok azt akarják, hogy az ész maradjon az embernél a felszínen, azért tesznek annyi vizet a borba, hogy a szív mellelte busul.

De a két Ádám, — habár a vízőzőn után — még a romlatlan korcsmai korszak

leménye szerint legmegfelelőbb ajánlatot tevő Keller József, budapesti céget fölszólította, hogy tegye meg ajánlatát a villamos átvitel melletti berendezésre. Keller József cég villamos átvitel mellett is a tett engedmény mellett lévén hajlandó a munkálatokra: a Tanács ennek elfogadását ajánlja.

A szakvélemény

a Törtgyógó körüli szénbányászat ügyében került ezután felolvasásra. Rauch János főmérnök olvasta fel a szakvéleményt, melyben Böck János és Szontagh Tamás jelentik, hogy:

1. A vizgyűjtő terület Boda, Bakonya, Cserkut, Töttös, Kővágószőlős és Cserdi területén van. A beszivárgási terület mélyebbre ható furásoknál is kedvező s a vizbőséget nem alterálja;

2. a védőterületek a forrás körül oly mérvűek, hogy *infekció nem fordulhat elő*; nemcsak a külső védőterület nagysága is igazolja ezt, de a belső védőterület is elegendő erre;

3. szénfoszlányokon kívül más szén nem mutatkozik a diszközetekben, tehát *okszerű szénbányászat nem létesülhet*;

4. *komolyabb kutatásoktól ennél fogva nem is kell tartani*; ha lesznek is, csakis dél felé mélyebbre eső kutatások alterálják a vízmennyiséget, de ezek sem helyezhetők a furási pontok közelében.

5. a kísérleti furások alapján *megnyugvással és bizalommal igenlő választ adhat* a szakvélemény arra, hogy *új kutakkal a vízmű fejleszthető* és bármikor bővíthető lesz.

Cirják Ignác nem bizik a szakvéleményben. Ő most beszélt a községekkel; azok foglaltak a szénaknázásra; 10—12 ezer kor. évi bért nyerne s a vállalkozó társaság csak nem dobja ki a sárba a pénzt. A Törtgyógó vize nem oly nagy, mint azt lefestik. Várjuk be az aknázás eredményét s ha nem lesz sikere, akkor is lehet a Törtgyógót bevezetni; mert hiszen a Tertyénél se remélték soha, hogy a vize kevés lesz s elszivárog a szénbányákba.

— *Ne tessék nevetni; még sirhatnak is utána!* Ezekkel a szavakkal fejezte be ellenmondásoktól sűrűn megszakított beszédét a felszólaló.

Majorossy Imre polgármesternek bizalma van a szakvéleményhez. Az aggodalom el van

ban kocintja a poharat egymáshoz, fölfelé megy borban a gyöngy, mialatt a szív az örömmámorban uszik. — Jól teszi-e ezt, az alábbiakban ítéljük meg.

Mindezek dacára Ádám a földmives, nem feledkezett meg magáról, a szokásos ürügy alatt: az időt nézi, — kionson a korcsmából, hazafelé ballag és mint figyelmes, szolid férj, mély álmából nejt zavarni nem akarván, felkeresi saját fekhelyét és Morpheusra bizza testét, lelkét.

Ádám, az állatorvos, keresi druszáját, lesi a korcsmában, de hasztalan a várakozás, a türelem hosszú fonalának is van vége, ott hagyja Ádám az ülőhelyet, kissé táncol körös körül a világ, kibotorkál, a göncöl szekerére tekint, de az nem könyörül rajta. Valamint a tükörben a fordított írás, úgy olvassa ki az állatorvos a hamiskás holdból, az utját. Dél helyeti északnak tart — hisz minden fölfelé törekszik — és előre így szól: kikapsz Truditol Tovább tántorog. Végre megpillant egy tornyot.

— Hej Trudi, ha csakugyan megcselekszed azt a tréfát, hogy előlem a kaput elzáród, — mormogá magában.

A falu végén van egy ház, Ádám lakik benne, a vagyon és személybiztonság otthona ez, nyitva a ház kapuja, nyitva a szoba ajtaja.

Mégis csak jó lény a Trudim, kicsit szigorú, de szíve jó, no meghálalom ezt neki.

Macska lépéssel tipeg be a szobába, gyertyát nem gyújt, a mámorosok ösztönével a legközelebbi ágyat választja fekhelyének. Mily jó meleg ágy várja őt, kezei megakadnak

osztatva; fogadják a véleményt bizalommal és köszönettel s miután a szakférfiak közreműködése most már véget ért, utasítsák a Tanács, hogy köszönettel és elismeréssel vett munkálkodásukért a *tiszteletdíjkiutalása* iránt tegyen előterjesztést.

A közgyűlés mindezt helyeslően, következett

a vízvezetéki munkálatok

kiadásának ügye. A Tanácsnak erre vonatkozó jelentése nyomtatásban minden bizottsági tagnak megküldetvén, Oberhammer Antal, helyettes gazdasági tanácsnok, ajánlja a javaslatot elfogadásra. Kéri a munkálatokra felügyelő bizottságot — melynek tagjain a javaslat szerint Horváth Antalt, Littke Józsefet, Rueprecht Nándort, Schlauch Imrét és Werner Ottót ajánlja — Kindl Ferenczel és Piacsek Gyulával kiegészíteni.

Bejelenti továbbá, hogy az elfogadásra ajánlt Keller József cég pótbejelentést adott be, melyben igéri, hogy a telefonbevezetést is *pécsi iparosokkal készítetteti*.

Jelenti végül, hogy *Romeisz György tegnap utóajánlatot adott be*, melyben az esetre, ha a *Rueprecht-céggel* együttesen tett ajánlata el nem fogadtatnék, *ő hajlandó a munkálatokat minden tekintetben ugyanolyan feltételek és engedmény mellett, mint a Keller-cég, elkészíteni*.

Erreth János indította meg ezek után a vitát. Hivatkozik a *miniszeri rendeletre, mely szerint az ajánlattevők felszólítandók*, hogy villamos erőre való berendezés alapján is teyék meg ajánlataikat. Kérde, fel lettek-e erre szólítva az ajánlkozók, vagy csak — a mint a Tanács javaslatából kiveszi — egy cégtől kértek erre ajánlatot?

Oberhammer Antal feleli, hogy villamos erőre való berendezés mellett két cég tett ajánlatot! a *Keller céget pedig erre külön is felhívták* s ő ezt a feltételt elfogadta.

Erreth János kérde, mért csak ez egy céghez intézték a felhívást? Éppen ezért Romeisz utóajánlata nem tekintendő elkésítettnek s nem lehet elejteni, mint a Tanács javasolja. Nem az a város érdeke, hogy később, vagy korábban készül-e el a vízvezeték, de hogy teljes és tökéletes művet nyerjen, a mi mindenben megtehető. Ki az a Keller-cég? Van e benne erre garancia? Tudomása sze-

finom puha testrészekben. Meg akartál lépni — szól halkán magában, cuppan a csók, az est mély homálya borul az ágy fölé, csak néha lopózik be a hamiskás holdfény és mire a hajnal hasad, egy porszem tapad az emberség történetéhez.

De a csók idegen izü, mintha élvezete közepette oly lanyar lenne, mint a vad eper, hisz a hang nem a te hangod. Léni mintha álomlátásból felébredne és miként Isten a bűnös Ádámot e szóval kereste: Ádám hol vagy, hol, Ádám hol vagy? A földmives Ádám feleli: Itt vagyok a másik ágyban. Kivánsz tőlem valamit édesem?

— Gyujtsd meg a gyertyát — kéri Léni hevesen.

A földmives kiugrik ágyából. Legyen világosság és lön világosság. Ádám, az állatorvos szintén kiugrik az ágyból, s egyik Ádám a másikra mereven tekint. Az állatorvos kérdezi hol vagyok, a földmives kérde, hogy kerülhet ide, az állatorvos feleli, hát nem vagyok itthon, hiszen Trudimat öleltem.

— Az Isten szerelméért oltsd el a gyertyát — szól Léni fejét mélyen a vánkosokba dugva — vezesd el a tévelygőt, mert vannak tévedések, miket semmiféle víz már le nem moshat, holott Istennek tetsző keresztényi tett az eltévedteket a helyes utra visszavezetni.

A nap még nem küldte le világító sugarait, az éj titka nem kerül napszínre. Ádám, a földmives megvakarja fejét, ki hitte volna, mormogá magában, hogy még ilyesmi is lehetséges.

rint a volt cégfőnök özvegye kezén van. Ő nem ismeri a céget; létezéséről sohse hallott s így nem is tud a kérdésekre választ adni. Másrészt a *közönség érdeke és kötelessége hasonló ajánlatoknál a helybelit elfogadni*. Ezt a céget mindnyájan ismerjük és megbízhatósága szemünk előtt tisztán áll. Ajánlja tehát, *bizsa meg a közgyűlés Romeisz Györgyöt a munkálatokkal*; teljes és tökéletes garanciát, megbízhatóságot, szakértő művezetők alkalmazása mellett, találunk benne, mert helybeli és mert az idegen, ismeretlen céggel mindenben hasonló feltételekkel vállalkozik a munkálatokra.

Záray Károly dr. szerint a Tanács korrekttől járt el. A legolcsóbb ajánlatot vette figyelembe. Méltányosságot csak a közgyűlés gyakorolhat. S mert Romeisz utóajánlatában mindenben hasonló feltételeket állít fel: ezt a méltányosságot helyen valónak tartja. A Keller céget nem ismerjük. Helyén van a helyi ipar pártolása most. Ő is ajánlja *Romeisz György* ajánlatát az elfogadásra.

Erreth János félreértett szavait magyarázza meg. Ő nem gáncsolta a Tanács eljárását. Hanem a tanács elterjesztés óta keletkezett helyzetet vázolta. S e szerint Romeisz ajánlata veendő figyelembe.

Rauch János főmérnök nehéznek tartja a fenti felszólalásokra a feleletet. A pótajánlatot tárgyalni sem lehet. Őva inti az elfogadásától a közgyűlést, mert az ajánlkozók nincs tisztában azzal sem, mire vállalkozik a Keller-cég feltételei szerint. A Keller-cég irásos bizonyítványai szerint teljes garanciát nyújt és a legolcsóbb. Ajánlja a Tanács javaslatát elfogadásra.

Littke József szerint a legkorrektebb eljárás volna új árlejtés tartása. — De nem ajánlja, mert ezt a város kára fizetné meg. Tudomása szerint a *Zellerin-cég*, mely *Romeisz* mögött áll, visszalépett, azt mondván, hogy ily olcsón nem lehet a munkálatokat teljesíteni. *Romeisznak* képességét a pótajánlat nem biztosítja. *Keller* is a helyi iparosokkal dolgoztat; tehát ő, mint iparkamarai elnök, nem vét a helyi ipar pártolása ellen, mikor a minden tekintetben garanciát nyújtó *Keller-cég* ajánlatát javasolja elfogadtatni a Tanács javaslata szerint. Ez az egyedüli korrekt eljárás.

Krasznay Miklós dr. szerint ez az el-

Ádám az állatorvos utolsó pillantást vet a szobára és mosolylyal távozik.

Ádám a földmives szótlánul kivezeti az állatorvost az országutra, ki a hajnalnak még alvásra rendelt részét a csillagok őrizete alatt, a szabad levegőben átaluszsza. Ádám a földmives visszatér hajlékába, kettős reteszt alkalmaz ajtajára és boszusan hajtja lejt a párnára.

Az idő nem törődik az emberek tetteivel, maga utján halad gondtalanul. Trudi naponta civakodóbb lesz az állatorvossal. Léni ezalatt készíti a gyermekruhát, mit a földmives jámbor rezignációval tűr. Gólyák kelepelenek háza fölé, ezek láttára keresztényi megadással rebesgeti: Isten akarta, legyen szent az ő akarata.

Keresztelőre viszik a harmadik Ádámot. A pap, az egész falu népe gratulál Ádám földmivesnek. Lám a kitartás, szorgalom idővel megleli jutalmát — Isten végtelen jóságában végre megáldotta házasságukat a szerelem zálogával; ilyen és hasonló üdvözetek hangzottak el.

Ily üdvözeteknek hallatára Ádám földmives arcán keserű mosoly mutatkozik és mikor egyedül van, magában esküszik: boszút állók rajta, ebből az Ádamból nem lesz ló-doktor.

Tanulság: Gazda, zárd el a ház összes lakatjait!

járás épen nem korrekt. Mert a városi Tanács egyedül a Keller-céget hívta fel a villamos erőre átvitel melletti ajánlat megtételére. Ez az eljárás itt nem korrekt. Épen ezért joga van másnak is ugyanezt az ajánlatot megtenni. Indítványozza, hogy Romeisz póttájanlata figyelembe vételén, annak feltételei dolgoztassanak ki s e célból az ügyet ma napirendről levenni s nyolc nap múlva új tárgyalásra kitűzni indítványozza.

Littke József félreértvén a felszólaló szavait, személyes kérdésben szólalt fel.

Krasznay Miklós dr. azonban megmagyarázta, hogy a »nem korrekt eljárás« kifejezést egyáltalán nem Littkére, de az ügyben történt eljárásra értette.

Majorossy Imre polgármester is igyekezett jelezni, hogy ő személyeskedést, mint elnök, nem tűrt volna, de személyeskedést ő sem vett észre.

Ezután az épen nem jelentékeny incidens után a vita továbbra is az érdekesség medrében folyt.

Piacsek Gyula szerint két vállalkozó egyforma ajánlatot tett. Romeisz utóajánlatát így általánosságban ő sem fogadja el; a Keller-céget nem ismeri. Bár ő földolagnak tartja a szakértő közegek ellenőrzését a munkálatoknál. Felmilliót nem kell sietve kidobni. Ő is javasolja, hogy Romeisz utóajánlata dolgoztassék ki s ezért az ügyet legalább 8 napra halasztás el.

Rauch János főmérnök reflektál Krasznay Miklós szavaira. Keller cég volt a legolcsóbb ajánlkozó; tehát őt kellett a villamos átvitelre is felszólítani. Ruepprecht és Romeisz társvállalkozókat már csak azért sem lehetett, mert ők nem is tettek a gépberendezésre ajánlatot. A Tanács előterjesztése korrekt; ajánlja tehát elfogadásra.

Piacsek Gyula félreértett szavait igazítja helyre s nem helyesli azt az eljárást, hogy mind fel nem szólították az ajánlkozókat az új feltétel szerint.

Oberhammer Antal szerint Romeisz ajánlata nem is póttájanlat; mert eredeti ajánlatot Ruepprecht és Romeisz együttesen adtak be, a póttájanlatot pedig egyedül Romeisz tette.

Horváth Antal szerint az árlejtés tisztességes árakkal lett kiírva s a pécsi iparosok mégis a kevesebb engedményeket tették. Kellernek vannak megbízható közegei; tehát a legolcsóbb is és kellő garanciát is nyújt. Romeisz utóajánlata olyan, mint a *ferbliben a blindelés*. (Derűtség.) Ha valaki áll mögötte, nem helybeli cég, akkor ugyanis megszűnik a helyi ipar pártolása. Esetleges visszaéléseknél idegen céggel szemben a szimpathia sem vezet senkit. Ajánlja a Keller-cég ajánlatának elfogadását.

Ekkor a vita bezárását hangoztatták, mire Majorossy Imre polgármester feltette a kérdést és a nagy többség a vita bezárását elfogadta.

Czirják Ignácot azonban még megillette a szó, mert ő a vita bezárását indítványozó Lieber György előtt állt fel szólásra. Tehát ő még beszélt és sajnálatos esetnek minősítvén, hogy a helyi ipart nem pártolja a Tanács, ajánlja Romeisz ajánlatát elfogadásra.

Majorossy Imre polgármester erre felteszi a kérdést: elfogadja-e a közgyűlés a Tanács javaslatát?

Erreth János tiltakozik a kérdés ilyen feltevése ellen. Elsősorban a halasztást kérő indítvány bocsjátandó szavazás alá.

Fekete Mihály tiszti főügyész hivatkozik a szabályrendelet 21. §-ára, mely szerint a tanácsi javaslat felett kell először szavazni.

Horváth Antal szerint, igenis a halasztó indítvány teendő fel először szavazásra.

Fekete Mihály felolvassa a hivatkozott szakaszt, a mely szigorúan betartandó.

Erre a polgármester feltette a kérdést, elfogadja-e a közgyűlés a tanácsi előterjesztést?

Felállással az elfogadás mellett ötvenen,

ellene huszonkilencen szavaztak; tehát a tanácsi javaslat elfogadásával a közgyűlés többsége Keller József budapesti céget bízta meg a vízmű munkálataival.

Gyárnagyobbitás.

Hamerly Imre és István, pécsi kezygyárosok ajánlatot tettek a városnak, hogy a város tulajdonát képező káptalani malom gyárüzemük kibővítése céljából 3500 koronáért hajlandók megvenni. A város gazdasági választmánya, támaszkodva a mérnöki hivatal becsüjére, mely szerint a kérdéses ingatlan 5000 korona értéket képvisel, azt javasolta, hogy az ne adassék ezen a becsértéken alul. Az ajánlatot tevők a tanács felhívására erre kijelentették, hogy pontos számítás tettek s ez azt eredményezte, hogy a maloméért 4000 koronánál többet nem adhatnak, a mit vételárként meg is ajánlanak.

A tanács, tekintettel arra, hogy itt egy országos híru helyi iparvállalat üzemének kiterjesztéséről van szó, az ajánlat elfogadását javasolta a közgyűlésnek, mit ez névszerű szavazással 75 szóval kettő ellenében el is fogadott s így határozatba ment, hogy a káptalani malom 4000 koronáért a Hamerly testvéreknek gyári célokra eladassék.

Kaszárnya építés.

Egyik korábbi közgyűlés elvileg elhatározta, hogy a Krajcár- és Frigyes-laktanyák megfelelően kibővítessenek, mely építkezések költsége 346.500 koronában lettek előirányozva. A Krajcár laktanya rozszant állapota ennek helyreállítását és kibővítését sürgőssé tévén, a tanács mindenek előtt ennek munkálatait találta keresztülviendőknak, a miért is ezek részletes terveit elkészítetvén, javasolja ezek elfogadását és a kiépítés elrendelését.

A tervek szerint építendő egy épület az ezredtörzs és a zenekar számára, továbbá férőhelyiség három század legénység számára, egy istálló, mosókonyha, börtön és altiszti lakás, végül rendezendő az udvartér és helyreállítandó a kerítésfal. Mindezek a munkálatok a részletes költségvetés szerint 289814 koronába kerülnek, tehát 16.314 koronával többbe, mint a mennyi az építés elvi elhatározásakor ennek a kaszárnyának kibővítésére számításba vétetett.

Mint hogy azonban az árlejtésnél az előirányzott összegből megtakarítás remélhető s minthogy a helyreállítás esetén a katonai kincstár a régi épületekért is további 25 évi lakbérterülmény fizetésére hajlandó: a tanács javasolja a tervezett építéseknek 289.814 korona költségelőirányzat mellett való elhatározását, fedezetül a regalekötvény konvertálásából nyerendő összeget, vagy ha a konverzió késnek, ideiglenes kölcsönt jelölven ki.

A közgyűlés a tanács előterjesztését elmentmondás nélkül elfogadta.

A budaivárosi megállóhely.

Ruepprecht Nándor és társai beadványt intéztek a tanácshoz, hogy a budaikülvárosi vasuti megállóhely megfelelő kibővítése iránt felterjesztést tegyen a kormányhoz s különösen azt eszközölje ki, hogy ott ne csak teljes kocsirakományokat, hanem darabárukat is lehessen feladni.

E kérelem teljesítését a pécsi kereskedelmi és iparkamara is hathatósan támogatván, a tanács ily értelmű felterjesztés intézését ajánlja a közgyűlésnek a kereskedelmi miniszterhez, mit a közgyűlés egyhangú helyesléssel el is határozott.

Apróbb ügyek.

A városi kegyuraság alatt álló templomok orgonáinak karban tartására és javítására vonatkozólag Angsster József helybeli orgonagyárossal kötött szerződés lejárván, a tanács ajánlja, hogy a szerződés Angssterrel az eddigi évi 322 korona általánosszeggel további három évre meghosszabbíttassék, mit a közgyűlés el is fogadott.

A kereszt kocsmá épületében levő sőtömühely bérletének az eddigi feltételek mellett az új bérlőre való átruházását a közgyűlés jóváhagyta.

Elfogata azután a közgyűlés a városi közkórháznak 1902. évi költségelőirányzatát s jóváhagyás végett a kormányhoz felterjeszteni határozta azzal, hogy a költségvetési szükséglet fedezésére a napi ápolási díj 1902. évre 1 korona 84 fillérben állapíttassék meg.

A folyó évben megtartott népszámlálásnál 1861 korona tulkiadás merült fel, a mi-ben benne foglaltatnak azok a jutalmazások is, a melyeket egyik korábbi közgyűlés megszavazott. Ezt a tulkiadást a közgyűlés jóváhagyta.

Következett egy csomó behajthatatlan követelés leírása összesen 640 korona 12 fillér értékben.

A kórházban alkalmazott irgalmas nővérek számának kettővel való szaporítását a közgyűlés jóváhagyta.

A tanács előterjesztésére a szervezeti szabályrendelet akként módosított, hogy az erdőmesteri és erdőtishti állások a segéd- és kezelőszemélyzet sorából a tisztviselői személyzet sorába vétessenek fel, a kézbesítő és segéd-kézbesítő állások a segéd- és kezelőszemélyzet köréből a szolgaszemélyzet körébe soroztattak, a rendőri személyzet pedig az őrmestertől lefelé külön státusba osztatott be.

Jankovics Sándor és nejének szegényházi, ugy Svodoba Juliának Rudolfinumi alapítványairól szóló alapító oklevelek elfogadtatván, jóváhagyás végett a kormányhoz felterjesztendők.

A kavicszállítványok átvételére a tanács a kövezési bizottság tagjait javasolja küldeni, a közgyűlés azonban Czirják Ignác javaslatára úgy határozott, hogy a kavicsátvételre a gazdasági választmány tagjai küldesnek ki olykép, hogy esetről-esetre előre meghatározott sorrendben a gazdasági választmánynak 2—2 tagja teljesítse az átviteli ellenőrzést.

Kondor Béla, felsőkereskedelmi iskolai igazgató anyagi támogatás iránt folyamodott, a tanács azonban arra való tekintettel, hogy a város teherviselési képességét a saját iskoláinak költségei is erősen próbára teszik, a kérelmet nem találja teljesíthetőnek. Fodor Pálnak és Aidinger Jánosnak a kérelmet pártoló felszólalásai után azonban a közgyűlés a kérvényt tanulmányozás és javaslattétel végett a népnevelési bizottsághoz utasította.

Kammerer Ferenc abbéli kérelmének, hogy apáca-utcai háza előtt aszfalt-gyalogjáró készíttessék, melynek költségeit a szabályrendelet értelmében egy harmad részben a város viselje, Záray Károly ellenző felszólalása dacára a közgyűlés többsége helyt adott.

Hasonlóképen teljesítendőnek határozta a közgyűlés Zöld Sándor dr. kérelmét is, hogy Percel-utcai háza előtt aszfalt-gyalogjáró készíttessék.

Kenessey Aladár dr. kórházi orvos két évi ideiglenes szolgálati idejét a nyugdíjigérv beszámításánál figyelembe vétetni határozta a közgyűlés.

Többrendbeli kegydíjak és nyugdíj megszavazása után előterjesztette a tanács Hevesvármegye átiratát, melyben a hazai ipar pártolása tárgyában tett feliratahoz való csatlakozást kér. Minthogy az iparpártolás kérdésében a város már több felterjesztést tett, a tanács az átirat e részét tudomásul vétetni indítványozza. Mivel azonban ez átirat az önálló vámterület berendezése tárgyában is kér feliratot intéztetni az országgyűléshez s a pécsi kereskedelmi és iparkamara is ebben az irányban teendő felterjesztésre kérte a várost, a tanács javasolja, hogy a város közgyűlése az önálló vámterület berendezése tárgyában feliratot intézzen az országgyűléshez. Mire a közgyűlés a tanács javaslatát egyhangú lelkesedéssel elfogadta.

Utolsó tárgy volt Békésvármegye átirata, melyben arra kéri a várost, hogy azt a feliratot, melylyel az állami s törvényhatósági

alkalmazottak szolgálati viszonyaiban a teljes nyugdíjviszonyosság életbeléptetését sürgette, hasonló fölrattal pártolja. A közgyűlés a tanács javaslatára hasonló szellemű fölrattat intézését határozta el az országgyűléshez.

A jegyzőkönyvet hitelesítő bizottság kiküldésével a közgyűlés fél 12 órakor véget ért.

Hirek.

Pécsett, 1901. augusztus hó 30.

Dolgos miniszterek.

Ole Hausen, az új dán földmivelésügyi miniszter annyira egyszerű ember, hogy a napokban is, mikor egy újságíró meglátogatta, a mezőn dolgozott. Beszélgetés közben kijelentette, hogy fia is épp úgy dolgozik napszámért, mint a többi s még eddig nem kért bér-emelést.

Az újságíró elfelejtette ezeken kívül fölemlíteni a lapjában, hogy Ole Hausen az interview után hozzáfogott a trágya hazaszállításához. Ugyanakkor odahaza a felesége maga végezte a nagymosást, két leánya pedig az ebédnél maradt tányérokat mosogatta el.

Dániában egyébként nem Ole Hausen az egyedüli dolgos a miniszterek közül, mert hozzá hasonló a többi is. Olvasva ezeket a becsületes szokásokat elképezelem, hogyan föszténének a mi kormányon levő uraink, ha követnék a példáját.

Szell Kálmán miniszterelnök például mint belügyminiszter elkövet egy körrendeletet a törvényhatóságokhoz, leírja vegytintával, majd maga sokszorosítja kövön, borítékba zárja és személyesen adja postára. Azután hazamegy, s elintézi a többi bel- és folyó-ügyeket.

Wlassics Gyula beül a svábhegyi elemi iskolába s tanítja az abécét. Közben eldeclinálja a padegógiai módszertan szerint a nebulókat.

Plósz Sándor elintézi a soroksári kofák becsületsértési ügyeit, majd kirándul Zugligetbe és helyszíni szemlét tart Privolesik Dánónak a meggyilkolt drótostótnak meggyilkolása dolgában.

Lukács László, aki jelenleg a hus-és boritalfogyasztási adó körül fejt ki lázas tevékenységet, fináncruhába öltözik és ellenőrzi, ha vajjon nem csempésznek-e be közfogyasztásra szánt cikket a fővárosba érkező diákok? Unalmas óráiban a közeli falvakba rándul ki s házkutatást tart a dohánytermelőknél.

Fejérváry Géza br. pottartalékos uniformisban részt vesz házi ezredének őszi manőverén. Minthogy ez a gyakorlat az utolsó reá nézve, nagy népünnepélyt rendez a »Zum Soldaten« című csárdában.

Hegedüs Sándor felül a lokomotivra, egyben a vasúti közigazgatás egyszerűsítése szempontjából maga füttyül a vonat indításakor.

Daranyi Ignácról nem tudok újabbat mondani. Ő előre már elszedte dán kollégája az összes ötleteket.

Cseh Ervin horvát miniszter kénytelen tovább vezetni eddigi munkáját, a király személye körüli miniszter pedig sajátkezüleg tisztítja le a trón zsamolyát s helyezi el rajta az üdvözlő feliratokat.

Körülbelül ilyenféle volna a miniszterium munkálkodása, ha követni akarnák a dán kolléga példáját. Egyelőre azonban minden marad a régiben, esetleg a választások végéig.

D-n.

Napirend 1901. augusztus 31-én.

Naptár: szombat augusztus 31. — Róm. kath.: Rajmund — Prot.: Rajmund. — Görög-kel. (aug. 18.) Flórusz. — Zsidó: Elul 16. — Nap két 5 óra 2 perckor; nyugszik 6 óra 25 perckor. Hold két 6 óra 55 perckor este, nyugszik 6 óra 56 perckor reggel.

Időjelzés: A központi meteorológiai intézet jelzése szerint: enyhe, elvélve csapadék, derült idő várható.

Dicsítő bizottság ülése a városházán d. u. 8 órakor.

— (Körjegyzők közgyűlése.) A baranyamegyei községi és körjegyzők folyó évi szeptember hó tizedikén délelőtt kilenc órakor Mohácson a városház közgyűlési termében tartják idei évi rendes közgyűlést, melyet megelőzőleg ugyanazon napon reggeli fél kilenc órakor választmányi ülést tartanak. A közgyűlés tárgysorozata: 1. Elnöki jelentés 2. Az 1900. évi számadás megvizsgálása. 3. Az 1902. évi költségvetés megállapítása. 4. Az országos központi jegyzői egyleti közgyűlésre két tag kiküldése. 5. Kereskedelmügyi m. kir. Miniszter urnak a községi közmunkáról alkotott szabályrendelet végrehajtásának felfüggesztése tárgyában hozott vármegyei közgyűlési határozatra vonatkozó leirata. 6. Nótáni indítványok tárgyalása. 7. Elnök és főjegyző lemondása és ezzel kapcsolatban a választás megejtése.

— (Táborsátorok Görcsönyben.) Az idei nagy hadgyakorlatoknak egyik fontos pontja, tudvalevőleg Görcsöny község és környéke, hol a királygyakorlatok egy része zajlik le, mely gyakorlatokon a király is jelen lesz s hol a katonák néhány napig táborozni is fognak. E célra tegnap husz kocsin száznál több táborsátort szállítottak ki Görcsönybe. Jövő szeptember hó hatodikán újabb százhusz darab táborsátor érkezik Budapestről, melyeket szintén a Görcsöny község környékén tartandó nagygyakorlat terepére fognak szállítani.

— (Lelet a belvárosi templom kupoláján.) A most renoválás alatt álló belvárosi plébánia templom kupolájának gombjában Romeisz, pécsi bádogos vállalkozó emberei egy hosszukás, a tetején két kisebb dudorodással ellátott bádóg szelencét találtak, melyet átadtak Majorossy Imre polgármesternek. A bádóg szelencében egy 1780-ban kelt latin nyelvű kéziratot, egy 1862-ben, tehát a levett kupolagombnak felhelyezése évében keltezett magyar nyelvű iratot találtak, míg az eddig fel nem bontott s fent említett dudorodásokban minden valószínűség szerint egy 1780, mint 1862-ben forgalomban volt pénznemek mindegyikéből egy példány lesz elhelyezve. — A talált szelence tartalmának hivatalos részletes megállapítása a közel jövőben várható, a mikor a latinnyelvű kézirat tartalmát is lefordítják. Hir szerint a belvárosi templom ujonnan készített kupolagombjában az uralkodó király nevét, a pécsi püspök, Pécs szab. kir. város főispánja, polgármestere, a városi tanács és a köztörvényhatósági bizottsági tagok névjegyzékét tartalmazó iratot a kupolagomb felhelyezése napján megjelent helyi lapok egy-egy példányát s a folyó 1901. évben forgalomban levő összes pénznemek mindegyikéből egy-egy példányt fognak egy bádóg szelencében elhelyezni, melybe természetesen a mostani leletek is visszakerülnek.

— (Áthelyezések a honvédségnél.) Ciszterer Mihály soproni 18. honvédgyalogezredbeli főhadnagyot szeptember hó 1-ével tanári alkalmazása alól való fölmentéssel, a pécsi honvéd hadapródiskola állományából ezrede állományába, Birta Sándor 18. honvéd gyalogezredbeli főhadnagyot pedig tanári minőségben a pécsi honvéd hadapródiskola állományába helyezték át.

— (Pap misszió közgyűlése.) A pécszegyházmegyei papok misszióegyesülete tegnap délután 5 órakor tartotta a papnövelde

disztermében évi rendes közgyűlését. A gyűlést Wajdits Gyula spiritualis nyitotta meg, a melyben köszönetet mondott Hetey Sámuel megyés püspöknek, hogy a szentséges atyától egy évben 4 teljesbucsut és missziókereszt-szentelést eszközölt ki. Azután a működő tagoknak fejezte ki köszönetét, így különösen Romeisz Ferencnek fáradhatatlan buzgólkodásáért, a mit az egyesület érdekében tett, azután Körmendy Károlynak az ötven korona adományért, a mit az egyesület pénztárába tett le. Majd a titkár jelentése következett. Komócsy István titkár felolvasta mult évi jelentését, mely szerint a mult évben az egyesületnek 41 tagja volt és összesen 10 plébánián tartottak missziót. Romeisz Ferenc ezután előterjesztette észrevételeit a megtartott missziók fölött. Ugyanezt tették: Hoffmeiszter Ferenc, Smiedt Béla, dr. Rézbányay János, Wajdits Gyula és Rajcy János. Ezután a közgyűlés elhatározta, hogy a jövő évben a következő községekben tartanak missziót: Egerágon, Bikalban, Olaszon, Szabolcsan, Hirden, Kiszasszonyfán és Német-Ürögön E megállapodás után új bizottsági tagokat választottak. E bizottsági tagok lettek: Gyömörey Zsigmond, Dréher Arnold bikali plébános és dr. Hanuy Ferenc, teológiai tanár. A gyűlést Wajdits Gyula zárta be beszédével, a melyben egyuttal tudatta, hogy Erdély és Vác egyházmegyékben már vannak missziók, Temesvár, Esztergom és Nyitra egyházmegyékben pedig a legközelebb lesznek. Ezzel aztán a gyűlés véget ért.

— (A színügyi albizottság ülése.)

A színügyi albizottság tegnap délután öt órakor ülést tartott Krasznay Mihály kir. tanácsos, a színügyi bizottság elnökének elnöklése alatt, mely ülésen megjelentek: Majorossy Imre polgármester, Fekete Mihály tiszti főügyész, Cs. Schapringer Gusztáv, Lenkei Lajos, Vaszary Gyula rendőrfőkapitány, Oberhammer Antal h. városi gazdasági tanácsos, Rauch János főmérnök és mint jegyző Tichy Ferenc dr. városi első aljegyző. A bizottság a pécsi színház bérbeadására vonatkozó pályázati hirdetményt a »Szinészeti Közlöny« ben közzé fogja tenni s a pályázati határidő lejártát folyó 1901. évi szeptember hó harmincadikára állapítja meg. Ezzel kapcsolatban felolvasták, Andorfi Péter színész levelét, ki pályázat mellőzésével kérte a pécsi nemzeti színház igazgatását magára ruházni, e kérelemnek azonban a bizottság nem tett eleget, hanem felhívta Andorfit a nyílt pályázatban való résztvételre. Majd az új színigazgatóval kötendő szerződés pontjait vette tárgyalás alá a bizottság, mely e tárgyban akként határozott, hogy a szerződés némely pontját megváltoztatják, nevezetesen: hogy a színház vasfüggönyét a város értékesítheti és már kapott is ajánlatot, mely szerint egy jeles diszletfestő a hirdetések céljaira való felhasználás jogáért, egy tetszés szerinti diszletet hajlandó a város részére megfestetni s ezzel szemben feloldja azon kötelezettség alól, hogy a város által rendelkezésre bocsájtandó anyaggal egy diszletet tartozik a város részére megfesteni. Végül felolvasták a Brassói Nemzeti Szövetség közgyűlési jegyzőkönyvének kivonatát, mely elismeréssel szól özv. Tiszay Dezsőné szintársulatáról s a dicséret legmelegebb hangján emlékezik meg a társulat közszeretben álló, fiatal, tehetséges művezetője, Nádassy József tevékenységéről. E jegyzőkönyvi kivonat örvendetes tudomásulvételével az ülés véget ért.

— (Letartóztatott kivándorló.)

A napokban történt, hogy a hercegszőlősi országúton a hatóság emberei egy furcsa, gya-

nus külsejü alakkal találkoztak, akit igazolásra szólítottak fel. *Klosch* Frigyesnek hívják az illetőt, ki Morvaországi illetőségű s foglalkozására nézve — saját bemondása alapján — »kivándorló«, ami eléggé kétes értékű foglalkozás. Ezért, no meg aztán azért is, mert *Klosch* ur podgyászában néhány olyan tárgyat találtak, melyeknek lopott volta kétségtelen, letartóztatták a kivándorlót.

— (**Gyujtogatás.**) Tolnán valami gonosztevő felgyújtotta *Fausst* János mészáros mesternek négy utcára néző nád/ödeles házát s a víz hiánya, meg a nagy szélvihar miatt óriási veszedelem fenyegette az egész utcát. A tűz belekapott *Varga Malicsek* Erzsébet, házába is s melléképületeivel együtt az is leégett. A szomszédos községek tűzoltói mind a veszedelem helyére siettek s egyesült erővel sikerült gátat vetni a pusztító elemnek.

— (**Jelentés a vizről.**) A Tettye forrás vizállásáról a főmérnöki hivatal a következőket jelenti: Folyó hó 30-án reggel 6 órakor a tettyei vizeztartóban 500, az ellentartóban 1250 kb. viz volt; a hozzáfolyás 24 óra alatt 930 köbméternek találtatott.

— (**Az udvarias tolvaj.**) Tegnap délután özv. *Nánássy* Györgyné szobaajtáján halk kopogás hallatszott, mire egy kopott, szakadozott ruhájú alak állított be. Torzonborz alak volt. Az öreg asszony megijedt s hebegve kérdezte mit akar. Az egész szépen, udvarias hangon kijelentette, hogy egy kis dolgot szeretne magával vinni, a miesetleg az asszonynak nem kell! Azzal szépen, minden zavar nélkül a szekrényhez lépett és egymásután szedte ki a fehérműt. Az asszony megrémülve nézte mereven a gazdálkodó suhancot. Azután, a hogy a fehérműt egy csomagba összeszedte, az öreg előtt udvariasan, mélyen meghajolt és kifelé ment. A szegény öreg sokáig magánkívül ült a karosszékeben és csak az este felé betoppanó bejárnója oszlatta el a félelmét. Mindjárt feljelentették az esetet és most keresik az udvarias tolvajt.

— (**Szerencsétlenüljárt lovas.**) Az országuton ma reggel galopp lépésben jött egy lovas, *Frühauf* Mátyás, amint azonban az üszöghi fordulóhoz ért, lova a kőrakástól megijedt és ő lováról leesett. Ép a lova alá került, úgy, hogy az patájával mély lyukat vágott gazdája fején. Az arra menő emberek odasiettek és a szerencsétlenüljárt lovas, a ki eszméletlenül feküdt a földön, kocsira tették és behozták a kórházba.

— (**Rajta csipett zsebmetsző.**) Ma délelőtt a budai külvárosi piacon történt, hogy egy idetévedt zsebmetsző az utcasarkon állva, éber figyelemmel kísérte a piacra járó, és onnan hazatérő asszonyokat. Egyszer csak eltűnt az utcasarokról és gyors léptekkel sietett egyik jómódu asszonyság után, ki nagyobb bevásárlásokat tett a piacon és még jó csomó pénzt rakott vissza a bugyelárisba. A szomszédban álló rendőrnek feltűnt ez az uri ember, ki egyik kezével a tisztos matrona zsebébe nyúlt, míg a másik kezével hetykén forgatta botját. A rendőr néz és ámulattal látja, hogy a zsebéből kihuzott bugyeláris mint vándorol az »uri« ember zsebébe. Ezzel a tolvaj vissza fordult és úgy tett mintha vásárolni akarna, ezalatt azonban az asszonyság visszafutott a piacra és lihegve kiáltotta, hogy

a pénze elveszett. Mennyire megörült, mikor látta, hogy a rendőr már egy nyakon csipett uri ember zsebéből kivette az ő bugyelárisát, mit azonnal átadott a hálálkodó asszonynak, a jogtalan és ideiglenes gazdát pedig átadta a kollegáknak, kik csakhamar ráismertek *Péter* József betörő és tolvaj személyére, kit különben külső megjelenése után senki sem tartana annak, a mi.

— (**Tanári kinevezés.**) A vallás-és közoktatásügyi miniszter *Patkós* Bálint, okleveles középiskolai tanárt a csurgói ev. ref. gimnáziumhoz, a fennálló szerződésből kifolyólag, rendes tanárrá kinevezte.

— (**Névmagyarosítások.**) Kiskoru *Bergstein* Zsigmond nagy-kanizsai illetőségű, budapesti lakos, vezetéknevét »Balázs« ra, kiskoru *Rechnitz* Sándor Salamon, kaposvári illetőségű, döbröközi lakos vezetéknevét »Réti«-re kért átváltoztatását a belügyminiszter megengedte.

— (**Epileptikus a városligetben.**) Ma reggel arról értesítették telefonon a rendőrséget, hogy a városligetben egy ember fekszik holtan. A rendőrség részéről az ügyeletes rendőrbiztos és a városi orvos kimentek a helyszínére, hol azonban konstatálták, hogy a holtan vélt ember epileptikus s rohama a városligetben kapta meg. — A beteg embert ápolás végett beszállították a közkórházba.

— (**Elütötte a bicikli.**) A biciklisták kezdenek már megint szerepelni. Ma reggel egy *Ördög* Istvánné nevű öreg asszony állított be összetört orral, véres arccal a rendőrségre, hol nyögve panaszkolta, hogy őt egy biciklista a budaikülvárosban elütötte s ez okozta rajta a sérüléseket. A vigyázatlan kerékpárost most keresik.

— (**Három évet félliter borért.**) A környék egyik községében nem régiben pót-sorozás volt, a melyen egy erős, köpcös legény került a sorozó bizottság elé. Nézték, nézték az urak, jól megforgatták, össze-vissza tapogatták, aztán az orvos ur kimondta a: »tauglich«-ot. A legény szája mosolyra húzódott.

— Ugy-e, örülsz, hogy katona lettél, — kérdezi az orvos.

— Hát bizony nem olyan nagyon, mondja a legény, hanem csak annak örülök, hogy beváltam, így megnyertem a fogadást bátyámmal. Fél liter bort kellett volna fizetnem, ha nem válok be. Így ő fizeti.

— (**Cselédromantika.**) Anyja mosóné volt, ő pedig itt szolgált évek előtt egyik király-utcai lakosnál. Egyik szép napon a törődött mosóné fölkereste leányát *Trántics* Máriát, hogy tudtára adja neki a sorscsapást, mely őt érte. A szegény mosóné ugyanis megvakult s most minden munkára képtelen lett. A leány sirva vette tudomásul szegény anyja sorsát, de neki csekély fizetése volt, alig tudott egy kicsit juttatni belőle az anyjának. A sors csapása azonban szerencsére fordult. Egy ausztriai borügynök beleszeretett a leányba és magával vitte, a leány anyjának pedig egy pár száz forintot hagyott itt, hogy azzal éldegéljen. A szegény vak asszony 5 éven át tengődött a népek jóvoltából s leányának hol-létéről tudomása sem volt. A múlt napokban levél érkezett az öreg *Trántics*néhez, a melyben leánya száz forintot küld neki, hogy

jőjjön azonnal Bécsbe, mert ő oly jó módban él, hogy édes anyját minden gondtól és nélkülözéstől fölmentheti. Az öreg asszony nagyon megörült és tegnap előtt csakugyan el is utazott leányához egy másik asszonynyal, mert ő még mindig vak.

— (**Megszökött örült.**) *Pollák* Sándor, közveszélyes örültet Agárdra toloncolták Budapestről. A veszedelmes örült 3 darab aranygyűrűt lopott Agárdon Wolf Árontól és azután megszökött. A csendőrség nyomozza.

— (**Letartóztatott kuruzslóasszony.**) A csendőrség Tolnán letartóztatta *Dömötör* Jánosnét, szül. *Fabics* Rozália, kismenyi illetőségű asszonyt, a kire rábizonyult, hogy bűnös műtéteket és kuruzslást űz. A letartóztatott asszonytól 33 kisebb-nagyobb orvosságos üveget, timsót, gyömbért és különféle gyógyfűveket koboztak el.

— (**Gyilkos urasági inas.**) Tegnap megvasalva vitték Szegzárdra *Simon* Sándor, urasági inast, ki Percel Lajos szolgálatában állt és ennek parádés kocsisát agyonlőtte. Az eset úgy történt, hogy a földesur távollétében a cselédség mulatott s e közben *Simon* Sándor összeveszett a parádés kocsisal, mire a korcsmából hazafutott és magával vitte kétesövű fegyvert, melylyel szerencsétlen áldozatát lelőtte, ki holtan terült el.

— (**Gyujtogatók.**) Sulyos vád terheli *Fülöp* János kis-vejkei lakost és az ezzel vadházasságban élő özv. *Fülöp* Lajosnét. Ezek ugyanis házukat jól behiztosították s azután felgyújtották. A csendőrség alapos gyanu alapján a rovott előéletű házaspárt letartóztatta és a szegzárdi kir. ügyészségnek adta át.

— (**A tolvaj bojtár.**) *Scherer* Ferenc, ózsáki kanász Szegzárdon felfogadta *Gall* József, 20 éves legényt bojtárnak, a ki másnap már meglopta a gazdáját. — Ugyanis ő egy szobában aludt gazdájával s mikor az legjobban aludt, felhasználta az alkalmat és a szekrényhez lopódzott, melynek kulcsa bent volt s ennél előbb az ő tulajdonát képezett 42 korona 30 fillérjét és cselédkönyvét, majd gazdája 11 kor. 40 fillérjét is magához véve, megszökött Szegzárdra, hol szolgálatba állt. *Scherer* azonban ezt hamar megtudta s az esetről jelentést tett a csendőrségnél. A tolvaj bojtár most az ügyészség börtönében van.

— (**Merénylő.**) Tolnán merényletet követett el *Szücs* Ferenc tolnai lakos *Turó* János és neje ellen. *Szücs* ugyanis berohant *Turó*ékhoz és egy késsel előbb *Turó* fején kétszer, feleségét pedig hátán szintén kétszer veszedelmesen megszúrta. A merénylő aztán elmenekült, a rendőrség azonban elfogta. *Szücs* tetteért a bíróság előtt fog beszámolni.

Pécs szab. kir. város

meteorológiai állomása jegyzetei

1901. aug. 30. délután 2 órakor.

Barometer (redukált) = 767.0 mm. (súlyedő.)

Hőmérsék = 18.0 °C.

> maximuma: 17.4 °C. }
> minimuma: 11.4 °C. } tegnap.

Párányomás: 7.6 mm.

Relatív nedvesség: 49. %

Felhőzet: 4° Cum. NW.

Szélirány s erő: NW. 2.

Csapadék 24 órai 3.8 mm. ●

Harmatp. 4.3 °C.

Időjelzés: száraz, derült, hűvös i. v.

Dr. Ozire.

Idegenek Pécsen.

— Augusztus hó 29 —

Aranyhajó-szálló. Popper Alfréd, utazó, Bécs. — Köbl Ödön, utazó, Budapest. — Polgár D., utazó, Budapest. — Szenns Henrik, utazó, Budapest. — Prónay Sándor, m. kir. főhadnagy, Pécs. — Schindler József, tanár, Körmöcbánya. — Krausz Zsigmond, utazó Zágráb. — Friedmann Lajos, utazó, Budapest. — Ungár Zsigmond, utazó, Bécs. — Rosenberg és fia kereskedő, Belistye. — Darócz Lajos, min. oszt. tan., Budapest. — Dzuha Istvánné, földbirtokosné, Alsó-Szent-Iván.

Vadember-szálló. Engel Mor, biztosító, Budapest. — Hoffmann Emil, utazó, Budapest. — Róna István, utazó, Budapest. — Lustig Zsigmond, utazó, Budapest.

Mátyás- király-szálló. Vecsel József, orvos, Nagy-Mányok. — Bizony Benő, közg. tanf. hallgató, Nagy-Mányok. — Ternák János közg. tanf. hallgató, Baja.

Vadászkürt szálló. Hermann József, kereskedő, Bunaszekcső. — Hermann János, kereskedő, Duna-zekcső. — Drégei Antal, hivatalnok, Bácska.

Törvénykezés.

§ **Gondnokság alá helyezések.** A kaposvári királyi törvényszék közölte, hogy **Gärtner** Henrik, rákói lakos, gondnokság alá lett helyezve. A szegvárdi kir. törvényszék közölte, hogy **Halász** Gábor 49 éves, nős ev. ref. földmives duna-szent-györgyi lakos gondnokság alá helyeztetett.

§ **Az orgyilkos büntetése.** **Horváth** János, ócsényi földmives ez évi május hó 12-én este nádvágó kaszával telfegyverkezve ráesett **Széles** Mihály nevű régi haragosára és fejét ketté hasította. A szegvárdi esküdtbíró-ság az orgyilkost *nyolc évi fegyházra* ítélte.

§ **Agyonlőtte a kedvesét.** Alsó-Nyéken **Fehér** Péter tolnamegyei legény nagyon beleszeretett **Balázs** Erzsébet leányzóba, akit feleségül is akart venni. Már négy hónapig járt a leányhoz, midőn az elhidegült tőle és kikoszorázta. **Fehér** Péter f. évi június hó 9-én is elment Balázs Erzsébethez és mivel nála találta **Szabó** József legényt, elővette pisztolyát és Balázs Erzsébetre lőtt, akit a golyó halálosan talált. **Fehért** a szegvárdi kir. törvényszék ezért *hat évi fegyházra* ítélte.

T a n ü g y.

Kapunyitás.

Pécs, 1901. aug. 30.

Igy az iskolaév közeledtével aggodalmas tanácskozás folyik minden gyermekkel áldott családban.

No a leányokat illetőleg kevesebb a gond. Végeznek, vagy nem végeznek valamelyes felsőbb iskolát, majd csak hozzásegíti őket a sors jövőjükhöz, a mi egy a jövődöbelivel.

És talán nem is valami nagy baj, hogy a kenyér keresés harcában a mi leányaink még nem játszanak kiváló szerepet. Bár sose' játszanának!

Hiszen annyi a tanult, iskolát végzett fiúgyerek, hogy már-már arra kerül a sor: zárjuk be pár esztendőre urakat nevelő tanintézeteinket.

Mert ebben csucsosodik ki vágyaink netovábbja: urat akarunk nevelni a gyerekből. Legkevesebb gondot okoz még valamennyiünk közt a pályaválasztás jó falusi sógorainknak. Am papot, vagy rosszabb esetben tanítót nem

neveltethetünk mindannyian. Maradna még: az ügyvédi és az üdvözítő hivatalnoki pálya.

Ez kell a magyarnak. Biztos kenyér, uri cím és alaposan kitaposott mesgye, amelyiken tánclépésben érhet céljához. Egy bizonyos azonban, hogy a cél tekintetében végtelen szerények vagyunk. Legyen annyi abrak, a mi éppen elég az éhenhaláshoz és az örökös sírározó lamentációhoz.

Ugyan elvben másként áll a dolog.

Papiron és szóval, — mint a hogy a példa mutatja, — mi vagyunk a legügyekőbb iparos meg kereskedő nemzet.

Nincs szégyelni való abban, ha dikicscel, tüvel, rövidáru kereskedéssel, vagy ananász-dinnye termeléssel — milliókat szerzünk.

Miért szégyenletes dolog mégis, ha a Laci gyerek — persze mert a könyvek látásától irtózott, — gépeket szerelni tanul, a Pista meg asztalos műhelybe jár, furni-faragni! Ugy ám Laci, Pista: titeket csak a pénz tehet valamikor velünk egyenrangúakká.

A pénz, a mire ha szert tenni elég szerencsések és ügyességtek nem adatott, örök időkre kiközösítve élhettek a mi uri köreinkből.

Szóval nagyrabecstüljük mi az iparost, a kereskedőt is — a pénzeért. Le is ülünk vele egy asztalhoz, le bizony, de a pezsgős vacsorát ő fizesse.

Ha tehát valaki tanácsot kérne tőlem, hogy micsoda pályára taníttassa Lacit és Pistát, bizony azt felelném: add papnak, avagy ügyvédet neveltes belőle, vagy ha nehéz fejű: kerülhet valamikor a miniszteriumba, de iparos, kereskedő — uram bocsá' — ne legyen belőle!

Közgazdaság.

□ **Gazdasági tudósítás.** Nagy-Atádon (Somogy megye) és vidékén a cséplések pár nap múlva teljesen befejeződnek. Az eddigi eredmények jó közepesnek mondhatók, a mennyiben buzából termelt egy kateszteri holdról 7—8 métermázsa jó minőségű szem, sulyra 76—78 kilogramm. Rozsból 7—7.5 és árpából 5—6 métermázsa. Burgonya és tengeri a hosszantartó szárazság miatt ismét sokat szenvedett. Kertivetemények elég jól állanak, dacára a nagy szárazságnak. Dohány törése folyamatban van, minősége azonban nem jó. Répafélék csak nehezen fejlődnek. Mesterséges takarmányok teljesen tönkrementek, legtöbb gazdaságban már a télire valóval etetnek. Szőlők igen szép termést ígérnek. Gyümölcs nagyon kevés van.

TAVIRATOK.

— **Zavargások Rómában.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Rómából távirják; Minthogy egy pápai bulla a San Girolamo nevű intézetnek szláv szemináriumává való átalakítását elrendelte, egy csoport Rómában lakó dalmát betört az intézetbe, azt elfoglalva kitűzték a dalmát lobogót az intézet erkélyére. A zavargás oly mérveket öltött, hogy az intézet rektora kénytelen volt a rendőrség segítségét igénybe venni.

— **Életmentőket jutalmazó angolok.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata) Angolországi unitáriusok, kik Erdélybe utazóban, tegnap este Budapestre érkeztek, ma délelőtt megnézték a főváros nevezetességeit. Épen a Ferenc

József hidon át robogott kocsijuk, midőn egy uri leány a hidról a Dunába ugrott, Rögton csolnak ment a fuldokló segítségére, kit szerencsésen élve mentettek ki a hullámsírból. Az angolok gazdag borralalóval ajándékozták meg az életmentő halászokat, kik az urileányt kimentették. Az öngyilkos jelölt fiatal leány: **Berényi** Klotild, egy lipótmegyei földbirtokos leánya, ki a hideggyógyintézetből szökött meg, hol nagy foku idegbaja miatt időzött.

— **A miniszterelnök Bécsben.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Bécsből távirják: **Széll** Kálmán miniszterelnök ma reggel Bécsbe érkezett. Megérkezése után felkereste **Körbert**, kivel hosszabban tanácskozott. Ezután a király személye körüli miniszteriumban időzött. Ő felsége — hír szerint — holnap fogadja **Széll** Kálmánt.

— **A sziámi királyi herceg budapesti látogatása.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) **Purachatra** sziámi királyi herceg, egy sziámi főnemes és egy tanár kíséretében európai tanulmányutat tesz s utjában Budapestre érkezett ma, néhány napi tartózkodásra. A délelőtt folyamán a sziámi vendég a **Ganz** gyárban időzött, délután pedig megtekintette a főváros nevezetességeit.

Laptulajdonos Felelős szerkesztő
SZAUTTER GUSZTAV PLEININGER FERENC
TAIZS JÓZSEF
kiadó.

Hirdetése

A Pécsre érkező

vidéki közönség

kellemes szórakozást

talál a

BEDŐ-kávéházban

és a

secesszió-sörözőben.

Déli és esti étterem.

Pilseni „Ősforrás“ sör.

Villás reggeli.

Inas

heti fizetéssel, felvételük lapunk könyvnyomdájának könyvkötészetében.

Megnyitás.

Van szerencsém a n. é. közönségnek b. tudomására hozni, hogy helyben a Pécsi Nemzeti Színház mellett levő

Nagy Vigadó

felső és alsó

éttermeit

az összes helyiségekkel együtt berbe vettem és azt teljesen átalakítva folyó hó 31-én este megnyitom.

Főtörekvésem oda fog irányulni, hogy a n. é. közönséget mindig friss sörrel, csakis Cserta Antal-féle borokkal ugyszintén magyaros konyhával és pontos, gyors kiszolgálással minden tekintetben kielégítem és hogy a m. t. pécsi valamint vidéki közönség elismerését kiérdemeljem.

Bátorkodom még megjegyezni, hogy reggeli, ebéd és vacsora bérleteket megegyezés szerint úgy éttermeimben, mint házon kívül is elfogadok.

A megnyitásnál ifj. Kórodi Gyula kedvelt zenekara fog közreműködni.

Együttal tisztelettel felhívom a n. é. közönség szíves figyelmét arra, hogy miután a Vigadó nagytermét szintén átvettem, azt bálók, hangversenyek, bankettek, lakodalmak részére kedvező feltételek mellett mindenkor rendelkezésre bocsájtom.

Együttal bátorkodom megjegyezni, hogy az alsó korcsmahelyiséget, a m. t. közönség legnagyobb meglegedésére Büttner József ismert jó vezetésére bízom.

A mélyen tisztelt közönség kegyespartfogásába ajánlom magam és maradok kiváló tisztelettel

Rehling József

a »Nagy Vigadó« vendéglőse és bérlője.

Tekintettel a közelgő őszi idényre, van szerencsém a nagyérdemű hölgyközönséget értesíteni, hogy

kalapok és tollak

festését úgy átalakítását olcsó árért elvállalom.

Izléses tiszta munkáért kezeskedem.

Tisztelettel

Veledics Lina.

Iskola kalapok nagy választékban.

••••• Király-utca 2. •••••

(Nagy tőzsdével szemben.)

Emeleti utcai lakás,

mely áll 2 szoba, alkov, konyha és mellékhelyiségekből, az Árpád-utca 33. szám alatti házban november 1-től kiadó.

— Évi bér 280 korona. —

Bővebbet ugyanott a házmesternél vagy lapunk kiadóhivatalában.

Kitünő

m u s t

kapható

az István-pincében.

Csinos, tágas

üzlet-helyiség

a város közepén, előnyös feltételek mellett azonnal kiadó.

Teljesen **higany és ólommentes** ártalmatlan készítmény

„Hajnal crème“

elismert **biztos hatású kéz és arc-szépítő szer** eltávolít minden bőrtisztalanságot. Az arcbőrt bársonypuhává teszi és az arc szép, üde és ifju szint nyer.

1 tégely „Hajnal-crème“ 1 kor.

Kapható:

Krebsz Ödön

drogueria és illatszer üzletében
PÉCS, Irgalmas-utca 10. sz.



Egy jó házból való fiu tanoncnak felvétetik

Kacskovics Géza

— fűszer- és esemege kereskedésében —

Pécsett, Jókai-tér 5. szám.



Uj hentes-üzlet.

A n. é. közönségnek becses tudomására hozom, hogy Pécsett, Irgalmasok-utca 2. sz. a. (Stern K. ügyvéd házában) az irgalmasok temploma átellenében

hentes fióküzletet nyitottam

s különösen felhívom a n. é. közönség figyelmét

naponként frissen készült hideg felvágottaimra és egyéb hentes különlegességeimre,

melyek **kitünő izükkal** és lelkiismeretesen tiszta készítmények módjuk által fölülmulják úgy a hazai, mint a külföldi e fajta készítményeket.

Egy mintavásárlás mindenkit meggyőzhet készítményeim kiválóságáról. Állandóan friss **prágai sonka.**

Teljes tisztelettel

Körösztös Vince,

hentes mester.